



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 21 ta' Ottubru 2022
(OR. en)

13693/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0329(NLE)

TRANS 651
COWEB 120
ELARG 87

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	21 ta' Ottubru 2022
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 536 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tar-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali, tar-Regolamenti tal-Persunal, u dwar l-introduzzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tar-regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 536 final.

Mehmuż: COM(2022) 536 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 21.10.2022
COM(2022) 536 final

2022/0329 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tar-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali, tar-Regolamenti tal-Persunal, u dwar l-introduzzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tar-regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali stabbilit skont it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-TCT") fir-rigward tar-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali, tal-introduzzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tar-regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat tal-Komunità tat-Trasport.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1 It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport

Fl-1 ta' Mejju 2019, ir-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, il-Kosovo* (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-Kosovo), il-Montenegro u r-Repubblika tas-Serbja rratifikaw it-TCT. L-Unjoni Ewropea hija parti għat-TCT, wara li fl-4 ta' Marzu 2019 adottat Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport¹. It-TCT daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2019.

2.2 Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali

Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa stabbilit permezz tal-Artikolu 24 tat-TCT biex ikun responsabbli mill-amministrazzjoni tat-TCT u biex jiżgura l-implimentazzjoni tajba tiegħu. Għal dan l-iskop, jagħmel rakkomandazzjonijiet u jieħu deċiżjonijiet fil-każijiet previsti fit-TCT. B'mod partikolari, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali:

- (a) ihejji l-hidma tal-Kunsill Ministerjali,
- (b) jiddeċiedi dwar l-istabbiliment ta' kumitati tekniċi,
- (c) jagħmel rakkomandazzjonijiet u jieħu deċiżjonijiet f'konformità mat-TCT,
- (d) jieħu azzjoni xierqa fir-rigward tal-atti tal-UE li jkunu għadhom kemm ġew adottati, , b'mod partikolari permezz tar-reviżjoni tal-Anness I tat-TCT,
- (e) jaħtar id-Direttur tas-Segretarjat Permanenti wara konsultazzjoni mal-Kunsill Ministerjali,
- (f) jista' jaħtar wiehed jew aktar mid-Deputati Diretturi tas-Segretarjat Permanenti,
- (g) jistabbilixxi r-regoli tas-Segretarjat Permanenti,
- (h) jista' jirrieżamina, permezz ta' deċiżjoni, il-livell ta' kontribuzzjonijiet baġitarji,

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244(1999) u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport (ĠU L 71, 13.3.2019, p. 1).

- (i) jadotta l-baġit annwali tat-TCT,
 - (j) jadotta deċiżjoni li tispjega l-proċedura għall-implimentazzjoni tal-baġit, għall-preżentazzjoni u għall-awditjar tal-kontijiet kif ukoll għall-ispezzjoni,
 - (k) jiehu deċiżjonijiet dwar it-tilwimiet imressqa mill-Partijiet Kontraenti,
 - (l) jadotta prinċipji ġenerali fil-qasam tal-aċċess għad-dokumenti, fir-rigward ta' dokumenti miżmuma mill-korpi stabbiliti mit-TCT jew skontu,
 - (m) jadotta r-rapporti annwali għall-attenzjoni tal-Kunsill Ministerjali dwar l-implimentazzjoni tan-*Network Komprensiv*;
 - (n) fir-rigward ta' ċerti atti tal-Unjoni, jistabbilixxi limiti ta' żmien u mezzi għat-traspożizzjoni mill-Partijiet tax-Xlokk tal-Ewropa.
- Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali huwa magħmul minn rappreżentant u minn rappreżentant sostitut ta' kull Parti Kontraenti. Il-partecipazzjoni bħala osservatur hija miftuħa għall-Istati Membri kollha tal-UE. Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali jaġixxi b'unanimità.

2.3 L-atti previsti tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali

L-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill huwa relatat mal-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mill-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali dwar ir-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura tiegħu, dwar ir-reviżjoni tar-Regolamenti tal-Persunal, u dwar l-introduzzjoni ta' regoli ta' proċedura dettaljati tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u ta' regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport.

L-Artikoli 14 u 15 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunità tat-Trasport (adottati skont id-Deċiżjoni 03/2019 tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-5 ta' Ġunju 2019) jistabbilixxu l-introduzzjoni ta' kumitat ta' konċiljazzjoni u jipprevedu l-istabbiliment tar-regoli ta' proċedura tiegħu u tar-regoli għas-soluzzjoni tat-tilwim (arbitraġġ), biex jirregolaw il-każijiet ta' tilwim bejn is-Segretarjat Permanenti u l-membri tal-persunal tiegħu. Dawn ir-regoli dwar il-konċiljazzjoni u s-soluzzjoni tat-tilwim se jistabbilixxu l-modalitajiet dettaljati biex dan jitqiegħed fil-prattika. F'dan ir-rigward, huma meħtieġa wkoll ċerti emendi għar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunità tat-Trasport.

Barra minn hekk, il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill tikkonċerna wkoll il-modifika tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali. Bhalissa, is-Segretarjat Permanenti huwa meħtieġ jibgħat id-dokumenti kollha sitt ġimgħat qabel kwalunkwe laqgħa tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali. Dan il-perjodu jenhtieg li jitqassar għal erba' ġimgħat, biex jitqiesu l-isfidi li ġew identifikati biex jiġi rispettat l-obbligu tal-perjodu attwali ta' sitt ġimgħat.

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

L-adozzjoni ta' dawn id-deċiżjonijiet mill-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali hija meħtieġa biex jissokta l-funzjonament bla xkiel tas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport, u jitwettqu l-oġettivi tat-TCT. Peress li l-Unjoni hija parti għat-TCT, jeħtieġ li tiġi stabbilita pożizzjoni tal-Unjoni.

F'dan ir-rigward, għandu jifakkar li t-TCT huwa element wieħed responsabbli biex isaħħah il-kooperazzjoni reġjonali fil-Balkani tal-Punent, kif spjegat f'aktar dettall fil-proposta tal-

Kummissjoni għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tat-TCT [COM(2017)324 final, sub “Kuntest Ġenerali”].

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1 Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1 Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi għal deċiżjonijiet tal-Kunsill li jistabbilixxu *“l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’ isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim”*.

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede kkonċernata. Jinkludi wkoll strumenti li ma jkollhomx effetti vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatur tal-Unjoni”*².

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali huwa korp stabbilit permezz ta’ ftehim, jiġifieri t-TCT.

L-atti li l-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali huwa mitlub jadotta jikkostitwixxu atti li jkollhom effetti legali. Fir-rigward tar-regoli dwar il-konċiljazzjoni u s-soluzzjoni tat-tilwim, il-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali għandu s-setgħa li jistabbilixxi regoli tas-Segretarjat Permanenti f’konformità mal-Artikolu 30 tat-TCT. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 24(1) tat-TCT, il-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali għandu l-kompitu li jamministra dan it-Trattat u li jiżgura l-implimentazzjoni tajba tiegħu. Fir-rigward tal-bidliet maħsuba għar-regoli ta’ proċedura tal-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali, dan il-korp għandu s-setgħa li jadotta r-regoli ta’ proċedura tiegħu f’konformità mal-Artikolu 24(5) tat-TCT.

Min-natura tagħhom, u bħala materja ta’ dritt internazzjonali li jirregola l-Kumitat ta’ Tmexxija Reġjonali, ir-regoli previsti fihom elementi li jaffettwaw il-pożizzjoni legali tal-partijiet għat-TCT u, għaldaqstant, anki tal-Unjoni. Għaldaqstant, tali regoli jridu jitqiesu li jkollhom effetti legali.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tat-TCT.

Għalhekk, il-baži ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2 Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baži ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tiġi adottata pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew minn dawk il-komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun biss wiehed inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq baži ġuridika sostantiva wahda, jiġifieri dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

² Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, il-Kawża C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

Fir-rigward ta' att previst li jsegwi għadd ta' objettivi simultanjament, jew li jkollu diversi komponenti, li huma marbuta b'mod inseparabbli mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-bażi ġuridika sostantiva ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet ġuridiċi korrispondenti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ prezenti

It-TCT isegwi l-oġettivi u għandu komponenti fl-oqsma tat-trasport bit-triq, bil-ferrovija u bil-passaġġi fuq l-ilma intern, li huma modalitajiet koperti mill-Artikolu 91 tat-TFUE kif ukoll fil-qasam tat-trasport bil-baħar, modalità koperta mill-Artikolu 100(2) tat-TFUE. Minhabba n-natura orizzontali tiegħu, l-att previst jirreferi għal dawn l-elementi kollha. Dawn l-elementi kollha huma marbuta b'mod inseparabbli mingħajr ma' wiehed ikun inċidentali għall-iehor.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija magħmula mid-dispożizzjonijiet li ġejjin: l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE.

4.3 Konkluzjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta jenhtieg li tkun l-Artikoli 91 u 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tar-reviżjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali, tar-Regolamenti tal-Persunal, u dwar l-introduzzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tar-regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 91 u 100(2) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport ("it-TCT") ġie ffirmat mill-Unjoni Ewropea f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937³.
- (2) It-TCT ġie approvat f'isem l-Unjoni fl-4 ta' Marzu 2019⁴ u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Mejju 2019.
- (3) Il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali ġie stabbilit mit-TCT għall-amministrazzjoni u għall-implimentazzjoni tajba tat-TCT.
- (4) Għal dan l-għan, il-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali għandu, skont l-Artikolu 24(5) tat-TCT, jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 30 tat-TCT, għandu jistabbilixxi regoli tas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport.
- (5) Huwa previst li l-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali jadotta deciżjoni dwar l-emendar tar-regoli ta' proċedura tiegħu, biex jipprevedi limitu ta' żmien iqsar għad-distribuzzjoni tal-abbozz tal-aġenda u ta' kwalunkwe dokument relatat qabel kwalunkwe laqgħa tal-Kumitat, deciżjoni dwar l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tar-regoli għas-soluzzjoni tat-tilwim applikabbli għas-Segretarjat Permanenti, biex jirregolaw il-każijiet ta' tilwim bejn is-Segretarjat Permanenti u l-membri tal-persunal tiegħu, u deciżjoni dwar l-emendi tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunità tat-Trasport meħtieġa mill-adozzjoni tar-regoli msemmija hawn fuq.
- (6) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali rigward l-adozzjoni tad-deciżjonijiet imsemmija hawn

³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1937 tal-11 ta' Lulju 2017 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport, ĠU L 278, 27.10.2017, p. 1.

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/392 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport, ĠU L 71, 13.3.2019, p. 1-4.

fuq, peress li dawn id-deċiżjonijiet huma meħtieġa għall-funzjonament bla xkiel tas-Segretarjat Permanenti.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-emendar tar-regoli ta' proċedura tiegħu, ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u r-regoli dwar is-soluzzjoni tat-tilwim għas-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport, u l-emendi tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunità tat-Trasport għandha tkun imsejsa fuq l-abbozz ta' deċiżjonijiet tal-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Tibdiliet minuri fl-abbozzi tad-deċiżjonijiet jistgħu jiġu maqbula mir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat ta' Tmexxija Reġjonali mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President